

FORCE POWER

FPMSIND2IN1STAND15WC

Manufacturer : Bigben Connected
65-67, rue de la Victoire
75009 Paris - France
www.force-mobility.fr

3 IN 1 WIRELESS CHARGING STATION

USB-C Input : 5V = 3A, 9V = 2,77A

USB-C Output : 5V = 2A

Wireless Output/Sortie 1 : 5W/7,5W/10W/15W

Wireless Output/Sortie 2 : 5W

Total Output : 20.0W Max

TYPE-C CABLE

Input/Output: 5V = 3A

HOME CHARGER

Input voltage & frequency : 100-240V AC 50/60Hz

Output voltage , current , power USB-C : 5V = 3A, 9V = 2.78A

PPS : 3.3-5.9V = 3A, 3.3 – 11V = 2.25A

Total Output : 25.0W Max



EN - Class II material. FR - Matériel de la classe II. DE - Schutzklass II. NL - Beschermingsklasse II. ES - Material de clase II. IT - Materiale di classe II. PT - Material de classe II.



EN - Direct current. FR - Alimentation en courant continu. DE - Gleichstrom. NL - Gelijkstroom. ES - Corriente continua. IT - Corrente continua. PT - Corrente contínua.



EN - Alternating Current. FR - Alimentation en courant alternatif. DE - Wechselstrom. NL - Wisselstroom. ES - Corriente alterna. IT - Corrente alternata. PT - Corrente alternada.



EN - For indoor use only. FR - Pour une utilisation intérieur seulement. DE - Nur zur Verwendung in Innenräumen. NL - Uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. ES - Solo para uso en interiores. IT - Utilizzare solo in ambienti chiusi. PT - Apenas para uso interior.



FR



**Please recycle the package. Thanks !
Merci de recycler cet emballage !**

EN

3-IN-1 WIRELESS CHARGING STATION

ROTATION

IPHONE

TRUE WIRELESS EARPHONES

USB-A PORT

LED LIGHT

- No light – off
- Three times white flashing – connecting
- White light – charging



INSTALLATION AND CONNECTION

1. Insert the power adapter into a wall outlet. Connect the power adapter with the USB port of the charging cable. Connect the Type-C port of the charging cable with the charging pad. Once it is done, the LED light of the charging pad will flash three times and then turn off for stand-by.

2. Place your phone or another Qi-compatible device on the center of the charging pad to start charging. Make sure the charging pad is facing up and there is nothing on its surface. Once charging begins, the LED light will turn to WHITE color. It is normal for the charging pad and your device to get warm while charging.

Please keep this manual and read it carefully before use. If you need further help, you can also contact our customer service.

SAFETY AND PRECAUTIONS

1. This product is for indoor use only.
2. Do not expose it to dust or extreme heat. High temperatures can damage the device.
3. This device must be used in a temperate climate, away from direct sunlight, open flames, heat, heating appliances, stoves or any other equipment that gener-

rates heat (including amplifiers). Do not install it near to sources of heat.

4. Do not expose it to moisture or any liquid.

5. Do not disassemble the product.

6. Do not use the product if it is damaged.

7. To clean the outside, use a clean, soft and slightly damp cloth.

8. The use of solvents and improper use can permanently damage the product and carries risks.

9. This device can be used by children aged 8 and over, as well as by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or those lacking experience or knowledge of the device, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely and understand the risks involved. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this equipment is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment

and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more information please contact your local council or waste disposal service.



CUSTOMER SERVICE

For more information, please contact our customer service:

service-clients@force-mobility.fr

DECLARATION OF CONFORMITY:

Hereby, Bigben Connected SAS declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

LIFETIME WARRANTY

Register on the site within 30 days of your purchase; have your receipt at hand and follow the instructions.

Force Power is guaranteed for life! We will replace it free. To activate the warranty, register on the site: www.force-power.fr

EN

3-IN-1 WIRELESS CHARGING STATION

ROTATION

IPHONE

TRUE WIRELESS EARPHONES

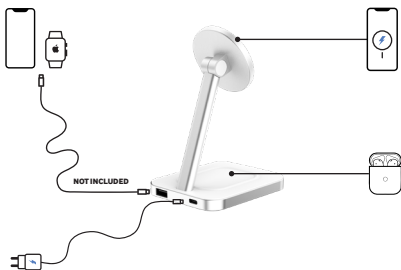
USB-A PORT

LED LIGHT

- No light = off
- Three times red & blue flashing = connecting
- Blue light = charging



INSTALLATION AND CONNECTION



Please keep this manual and read it carefully before use. If you need further help, you can also contact our customer service.

SAFETY AND PRECAUTIONS

1. This product is for indoor use only.
2. Do not expose it to dust or extreme heat. High temperatures can damage the

device.

3. This device must be used in a temperate climate, away from direct sunlight, open flames, heat, heating appliances, stoves or any other equipment that generates heat (including amplifiers). Do not install it near to sources of heat.

4. Do not expose it to moisture or any liquid.

5. Do not disassemble the product.

6. Do not use the product if it is damaged.

7. To clean the outside, use a clean, soft and slightly damp cloth.

8. The use of solvents and improper use can permanently damage the product and carries risks.

9. This device can be used by children aged 8 and over, as well as by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or those lacking experience or knowledge of the device, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely and understand the risks involved. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this equipment is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more information please contact your local council or waste disposal service.



CUSTOMER SERVICE

For more information, please contact our customer service:
service-clients@force-mobility.fr

DECLARATION OF CONFORMITY:

Hereby, Bigben Connected SAS declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

LIFETIME WARRANTY

Register on the site within 30 days of your purchase; have your receipt at hand and follow the instructions.

Force Power is guaranteed for life! We will replace it free. To activate the warranty, register on the site: www.force-power.fr

FR

STATION DE CHARGE 3 EN 1

ROTATION**IPHONE****ECOUTEURS SANS FIL****PORT USB-A****VOYANT LED**

- Voyant non lumineux = éteint
- Trois clignotements rouge et bleu = connexion
- LED bleue = en charge



INSTALLATION ET CONNEXION

1. Brancher le chargeur dans une prise secteur. Connecter le chargeur au port USB du câble de charge. Connecter le port Type-C du câble à la station de charge. Une fois que tout est fait, le voyant LED de la station de charge clignote trois fois puis s'éteint pour la mise en veille.

2. Placez votre téléphone ou un autre appareil compatible Qi au centre du pad pour commencer la charge. Assurez-vous que le pad est orienté vers le haut et qu'il n'y a rien sur sa surface. Une fois la charge commencée, le voyant lumineux passe à la couleur BLANCHE. Il est normal que le pad et votre appareil chauffent pendant le chargement.

Veuillez conserver et lire ce manuel attentivement avant utilisation. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez également contacter notre service client.

SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS D'USAGE

1. Ce produit est destiné uniquement à un usage intérieur.
2. Ne l'exposez pas à la poussière ni à de hautes conditions de chaleur. Les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
3. Cet appareil doit être utilisé dans un climat tempéré, à l'abri de la lumière directe

du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.

4. Ne l'exposez pas à l'humidité ou à tout produit liquide.

5. Ne démontez pas le produit.

6. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

7. Pour un nettoyage externe, utilisez un chiffon doux, propre et légèrement humide.

8. L'utilisation de solvants et une utilisation inappropriée peut endommager le produit de façon irréversible et engendrer des risques.

9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

DISPOSITION SUR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole présent sur votre produit ou sur son packaging indique que ce produit



ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé auprès d'un centre de tri afin d'en récupérer les composants électriques et électroniques. En déposant ce produit dans un endroit approprié, vous aidez à prévenir de tout risque éventuel pour l'environnement ou pour la santé humaine, suite à différentes fuites de sources naturelles.

Pour plus d'informations, veuillez prendre contact auprès de votre mairie ou de tout organisme de recyclage des déchets.



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

SERVICE CLIENTS

Pour tout renseignement, veuillez prendre contact avec notre service client :
service-clients@force-mobility.fr

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Bigben Connected SAS déclare que l'équipement radioélectrique est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

GARANTIE À VIE

Enregistrez-vous sur le site dans les 30 jours qui suivent votre achat, munissez-vous de votre facture d'achat, et laissez-vous guider.

Force Power est garanti à vie! Nous le remplaçons gratuitement.

Pour en bénéficier, enregistrez-vous sur le site : www.force-power.fr

DE

3-IN-1 DRAHTLOSE LADESTATION

ROTATION

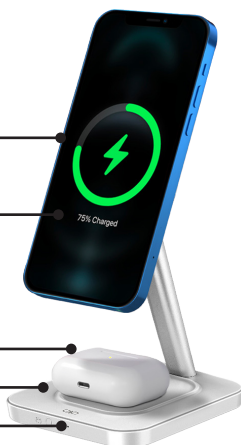
IPHONE

TRUE WIRELESS OHRHÖRER

USB-A-ANSCHLUSS

LED-ANZEIGE

- Kein Licht = aus
- Dreimaliges rotes und blaues Blinken = Verbinden
- Blaues Licht = Laden



INSTALLATION UND VERBINDUNG

1. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

Verbinden Sie das Netzteil mit dem USB-Anschluss des Ladekabels.

Verbinden Sie den Type-C-Anschluss des Ladekabels mit dem Ladepad.

Sobald dies geschehen ist, blinkt die LED-Anzeige des Ladepads dreimal und schaltet sich dann im Standby-Modus aus.

2. Legen Sie Ihr Telefon oder ein anderes Qi-kompatibles Gerät auf die Mitte des Ladepads, um den Ladevorgang zu starten.

Vergewissern Sie sich, dass das Ladepad nach oben gerichtet ist und sich keine Fremdkörper auf der Oberfläche befinden.

Sobald der Ladevorgang beginnt, leuchtet die LED-Anzeige in WEISS.

Es ist normal, dass das Ladepad und Ihr Gerät während des Ladevorgangs warm werden.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch auf und lesen Sie es vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Wenn Sie weitere Hilfe benötigen, können Sie sich auch an unseren Kundendienst wenden.

SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet.

2. Setzen Sie es nicht Staub oder extremer Hitze aus. Hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.
3. Dieses Gerät muss in einem gemäßigten Klima, fern von direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen, Hitze, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärkern), verwendet werden. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
4. Setzen Sie es keiner Feuchtigkeit oder Flüssigkeit aus.
5. Demontieren Sie das Produkt nicht.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
7. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite ein sauberes, weiches und leicht feuchtes Tuch.
8. Die Verwendung von Lösungsmitteln und unsachgemäßer Gebrauch können das Produkt dauerhaft beschädigen und bergen Risiken.
9. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen über das Gerät benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

BESTIMMUNG FÜR ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE

Diese Zeichen auf Ihrem Gerät oder dessen Verpackung bedeutet, dass es nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es muss bei den vorgeschriebenen Stellen entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt an den vorgeschriebenen Stellen entsorgen, tragen Sie zum Umweltschutz und zur Sicherheit der Gesundheit bei. Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung von natürlichen Ressourcen bei.



Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die entsprechenden, lokalen Stellen Abfallwirtschafts (Recycling-Unternehmen).



KUNDENDIENST

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst:
service-clients@force-mobility.fr

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Bigben Connected SAS, dass der Funkanlagentyp mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse:

https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

LEBENS-LANGE GARANTIE

Registrieren Sie sich auf der Website innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf. Halten Sie Ihre Quittung bereit und folgen Sie den Anweisungen. Für Force Power wird eine lebenslange Garantie gewährt! Ein Ersatz erfolgt kostenlos.

Um die Garantie zu aktivieren, registrieren Sie sich auf der Website: www.force-power.fr

NL

3-IN-1 DRAADLOOS OPLAADSTATION

KANTELING

IPHONE

TRUE WIRELESS OORDOPJES

USB-A POORT

LEDLAMP

- Geen licht = uit
- Drie keer rood & blauw knipperen = verbind
- Blauw licht = opladen



INSTALLATIE EN CONTACT

1. Steek de stroomadapter in een stopcontact. Verbind de stroomadapter met de USB-poort van de oplaadkabel. Verbind de Type-C-poort van de oplaadkabel met de oplader. Na deze stappen zal het ledlampje van de oplader drie keer kort oplichten en daarna uitgaan voor stand-by

2. Plaats je telefoon of ander Qi-compatibel apparaat in het centrum van de oplader op te beginnen met opladen. Zorg dat de oplader omhoog wijst en er niets op het oppervlak zit. Wanneer het opladen eenmaal begint, zal het ledlampje WIT worden. Het is normaal dat de oplader en je apparaat warm worden tijdens het opladen.

Compatibiliteitslijst : iPhone12 mini, iPhone12, iPhone12 Pro, iPhone12 Pro Max, AirPods2, AirPods Pro

Bewaar deze handleiding goed en lees hem aandachtig voor gebruik. Als u meer hulp nodig hebt, kunt u ook contact opnemen met onze klantenservice.

VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN

1. Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

2. Stel het niet bloot aan vocht of extreme hitte. Hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen.
3. Dit apparaat dient te worden gebruikt in een gematigd klimaat, buiten bereik van direct zonlicht, open vuur, hitte, verwarmingsapparaten, fornuizen of enige andere apparatuur die hitte afgeeft (waaronder versterkers). Niet installeren in de buurt van hittebronnen.
4. Stel het niet bloot aan vocht of enige vloeistof.
5. Haal dit product niet uit elkaar.
6. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
7. Gebruik een zachte, schone en licht vochtige doek om de buitenkant te reinigen.
8. Gebruik van oplosmiddelen kan het product onherstelbaar beschadigen en levert risico's op.
9. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of weinig ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor het veilig gebruik van het apparaat en de risico's van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij onder toezicht.

VOORSCHRIFTEN VOOR ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN



Dit symbool weergegeven op uw product of verpakking betekent dat het product niet bij het gewoon huishoudelijk afval gegooid mag worden. Het product moet naar een sorteercentrum gebracht worden waar de elektrische en elektronische componenten gerecupereerd worden. Door dit te respecteren, worden eventuele risico's voor met milieu of voor uw eigen gezondheid en die van de personen in uw omgeving, te wijten aan een lekend product, voorkomen. De recyclage van de materialen helpt de natuurlijke hulpbronnen in stand te houden. Voor meer informatie kunt u terecht bij de gemeente of elk organisme voor afvalrecyclage.



KLANTENONDERSTEUNING

Neem voor meer informatie contact op met onze klantenservice: service-clients@force-mobility.fr

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaart Bigben Connected SAS dat de radioapparatuur voldoet aan de voorschriften van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring is te vinden op de volgende webpagina: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php.

LEVENSLANGE GARANTIE

Registreer uw aankoop binnen 30 dagen op de website. Zorg dat u uw aankoopbewijs bij de hand hebt en volg de instructies op. Op Force Power krijgt u levenslange garantie! We vervangen het kosteloos. Om de garantie te activeren, dient u het product te registreren op de website: www.force-power.fr

ES

ESTACIÓN DE CARGA INALÁMBRICA 3 EN 1

ROTACIÓN

IPHONE

AURICULARES INALÁMBRICOS

PUERTO USB-A

LUZ LED

- Sin luz = apagada
- Tres parpadeos rojos y azules = conexión
- Luz azul = cargando



INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

1. Conecta el adaptador de corriente a un enchufe. Conecta el adaptador de corriente con el puerto USB del cable de carga. Conecta el puerto tipo C del cable de carga a la base de carga. Una vez hecho esto, la luz LED de la base de carga parpadeará tres veces y después se apagará para ponerse en espera.

2. Coloca tu teléfono u otro dispositivo compatible con Qi en el centro de la base de carga para iniciar la carga. Asegúrate de que la base de carga esté boca arriba y que no haya nada en su superficie. Cuando comience la carga, la luz LED se pondrá de color BLANCO. Es normal que la base de carga y el dispositivo se calienten durante la carga.

Por favor, conserva este manual y léelo con atención antes de usar el dispositivo. Si necesitas ayuda, puedes ponerte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

1. Este producto solo es apto para uso en interiores.

2. No exponer al polvo ni al calor extremo. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo.
3. Este dispositivo debe utilizarse en un clima templado, lejos de la luz solar directa, llamas, calor, aparatos de calefacción, estufas o cualquier otro aparato que genere calor (incluyendo amplificadores). No lo instales cerca de fuentes de calor.
4. No exponer a la humedad ni a ningún líquido.
5. No desmontar el producto.
6. No uses el producto si está dañado.
7. Para limpiar el exterior, usa un paño limpio, suave y ligeramente húmedo.
8. Los disolventes y el uso inadecuado pueden dañar el producto de forma permanente y conllevar riesgos.
9. Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años de edad en adelante, y también por personas que tengan reducidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia o conocimiento sobre el dispositivo, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

DISPOSICIONES ACERCA DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo representado sobre el producto, o sobre su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Debe ser depositado en un centro de clasificación de residuos con el fin de recuperar los componentes eléctricos y electrónicos. Depositando este producto en un lugar apropiado, ayudamos a prevenir cualquier posible riesgo para el medio ambiente o para la salud humana, debido a las distintas fugas posibles de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a la conservación de los recursos naturales.

Para más información, póngase en contacto con el ayuntamiento de su localidad o con cualquier organismo de reciclaje de residuos.



ATENCIÓN AL CLIENTE

Para más información, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente: service-clients@force-mobility.fr

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Bigben Connected SAS declara que el equipo de radio cumple la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

GARANTÍA DE POR VIDA

Regístrese en la web en los 30 días siguientes a la fecha de compra; tenga el recibo a mano y siga las instrucciones.

¡Force Power está garantizado de por vida! Lo sustuiremos de forma gratuita. Para activar la garantía, regístrese en la web: www.force-power.com

IT

STAZIONE DI RICARICA WIRELESS 3 IN 1

ROTAZIONE

IPHONE

AURICOLARI SENZA FILI

PORTA USB-A

SPIA LED

- Luce spenta = Off
- Tre volte rosso e blu lampeggianti= connessione
- Luce blu = ricarica



INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

1. Collegare l'alimentatore a una presa di corrente a muro. Collegare il lato USB del cavo di ricarica all'alimentatore. Collegare il lato tipo C del cavo di ricarica al pad di ricarica. La spia LED del pad di ricarica lampeggerà 3 volte, quindi si spegnerà, a indicare che il pad si trova in posizione di stand-by.

2. Appoggiare uno smartphone o un altro dispositivo compatibile Qi al centro del pad per avviare la ricarica. Assicurarsi che il pad sia rivolto verso l'alto e che non vi sia nient'altro sulla sua superficie. La luce della spia LED diventerà bianca, a indicare che la ricarica è in corso. È normale che il pad e il dispositivo a esso appoggiato si scaldino durante la ricarica.

Conservare questo manuale e leggerlo attentamente prima di utilizzare il prodotto. In caso di dubbi, contattare il nostro servizio di assistenza.

SICUREZZA E PREVENZIONE

1. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi.

2. Non esporre il prodotto alla polvere o a temperature particolarmente elevate, in quanto potrebbero danneggiarlo.
3. Questo dispositivo va utilizzato in climi temperati, lontano dalla luce diretta del sole e da apparecchiature per il riscaldamento, forni o altri dispositivi che generano calore (inclusi amplificatori). Non installare il prodotto vicino a fonti di calore.
4. Non tenerlo esposto all'umidità o ai liquidi.
5. Non smontare il prodotto.
6. Non usare il prodotto se danneggiato.
7. Per pulire l'esterno, usare un panno pulito e leggermente inumidito.
8. L'applicazione di solventi e l'uso improprio comportano rischi e possono danneggiare permanentemente il prodotto.
9. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con abilità fisiche, cognitive o sensoriali ridotte, oppure prive di esperienza o conoscenza del prodotto, purché vengano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e ne abbiano compreso i potenziali rischi. Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

DISPOSIZIONE SUGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Questo simbolo presente sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non può essere eliminato come un rifiuto domestico. Esso deve essere depositato presso un centro di raccolta al fine di recuperare i componenti elettrici ed elettronici. Depositando questo prodotto in un luogo appropriato si aiuta a prevenire qualsiasi rischio eventuale per l'ambiente o per la salute dell'uomo derivante da perdite varie da questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

Per maggiori informazioni, è possibile rivolgersi alla propria amministrazione comunale o a qualsiasi organismo per il riciclaggio dei rifiuti.



SERVIZIO DI ASSISTENZA

Per maggiori informazioni, contattare il nostro servizio di assistenza:
service-clients@force-mobility.fr

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Bigben Connected SAS dichiara che l'apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito

Web: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

GARANZIA A VITA

Effettuare la registrazione al sito entro 30 giorni dalla data d'acquisto avendo a disposizione la prova d'acquisto, quindi seguire le istruzioni. Force Power è garantito a vita! Sostituzione gratuita. Per attivare la garanzia, effettuare la registrazione sul sito: www.force-power.fr

PT

ESTAÇÃO DE CARREGAMENTO SEM FIOS 3 EM 1

ROTAÇÃO

IPHONE

VERDADEIROS AUSCULTADORES SEM FIOS

USB-A PORTO

LED

- Sem luz = desligado
- Três vezes vermelho e azul a piscar = ligação
- Luz azul = a carregar



INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO

1. Coloque o adaptador de alimentação numa tomada. Ligue o adaptador de alimentação na entrada USB do cabo de carregamento. Ligue a entrada Type-C ao cabo de carregamento com a superfície de carregamento. Quando o carregamento terminar, o LED da superfície de carregamento ficará intermitente três vezes. Depois, irá desligar-se.
2. Para começar a carregar um telemóvel ou outro dispositivo com carregamento compatível com sistema Qi, coloque o dispositivo no centro da superfície de carregamento. Verifique se a superfície de carregamento está virada para cima e não tem nada por cima. Quando o carregamento terminar, o LED acenderá com uma cor branca. Se a superfície de carregamento ou o dispositivo aquecerem durante o carregamento, não se preocupe. Trata-se de uma reação normal.


Guarde este manual e leia-o com atenção antes de utilizar o aparelho. Se precisar de assistência, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

1. Este aparelho é indicado apenas para uso interior.
2. Não exponha o aparelho a poeira ou calor extremo. As temperaturas elevadas podem danificar o aparelho.
3. Este aparelho deve ser usado num clima ameno e afastado da luz do sol direta, chamas expostas, aquecedores, fogões ou outros equipamentos que gerem calor (incluindo amplificadores). Não instale o aparelho junto a fontes de calor.
4. Não exponha o aparelho a humidade ou líquidos de qualquer espécie.
5. Não desmonte o aparelho.
6. Não use o aparelho caso este se encontre danificado.
7. Para limpar o exterior do aparelho, utilize um pano limpo, suave e ligeiramente húmido.
8. O uso de detergentes e o uso inadequado poderão danificar o aparelho de forma permanente e representam riscos.
9. Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 ou mais anos e também por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do aparelho, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os riscos associados. As crianças não devem brincar com este aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.

DISPOSIÇÃO NOS APARELHOS ELÉTRICOS E ELECTRÓNICOS

Este símbolo presente no seu produto ou no seu packaging indica se este produto

 não pode ser tratado como um resíduo doméstico. Deve ser entregue a um centro de triagem de forma a recuperar os componentes eléctricos e electrónicos. Ao entregar este produto num lugar apropriado, ajuda a prevenir qualquer eventual risco para o ambiente ou para a saúde humana, que pode resultar de diferentes fugas deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda à conservação dos recursos naturais.

Para mais informações, é favor entrar em contacto com a câmara da sua localidade ou com qualquer organismo de reciclagem dos resíduos.



APOIO AO CLIENTE

Para mais informações, contacte o nosso apoio ao cliente: service-clients@force-mobility.fr

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Bigben Connected SAS vem por este meio declarar que o equipamento de rádio encontra-se em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço de internet: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

GARANTIA VITALÍCIA

Registe-se no site no espaço de 30 dias após a compra com o seu recibo à mão e siga as instruções.

O Force Power tem garantia vitalícia! A substituição é gratuita. Para beneficiar da garantia, registe-se no site: www.force-power.fr

PL

STACJA BEZPRZEWODOWEGO ŁADOWANIA 3W1

OBRÓT

IPHONE

PRAWDZIWIE BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI

PORT USB-A

OŚWIETLENIE LED

- Brak światła = wył.
- Trzykrotne mignięcie na czerwono i niebiesko = połączenie
- Niebieskie światło = ładowanie



INSTALACJA I POŁĄCZENIE

1. Podłącz zasilacz do gniazdka ściennego.
Połącz zasilacz z portem USB kabla zasilającego.
Połącz port Typ-C kabla zasilającego z podkładką ładującą.
Po przeprowadzeniu powyższych czynności lampka LED podkładki ładującej mignie trzykrotnie, a następnie wyłączy się, przechodząc w stan gotowości.

2. Umieść telefon lub inne urządzenie kompatybilne ze standardem Qi na środku podkładki ładującej w celu rozpoczęcia ładowania.
Upewnij się, że podkładka ładująca jest skierowana w górę i nic nie znajduje się na jej powierzchni.
Gdy rozpoczyna się ładowanie, lampka LED zmienia kolor na BIAŁY.
Podczas ładowania podkładka ładująca i urządzenie mogą się nagrzewać.

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję. Jeżeli potrzebujesz dalszej pomocy, możesz również skontaktować się z obsługą klienta.

BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w przestrzeni zamkniętej.
2. Nie narażaj urządzenia na działanie pyłu i ekstremalnego ciepła. Wysoka

temperatura może uszkodzić urządzenie.

3. Z urządzenia należy korzystać w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośrednich promieni słonecznych, płomieni, urządzeń grzewczych, piekarników oraz innych urządzeń generujących ciepło (ze wzmacniaczami włącznie). Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła.

4. Nie narażaj urządzenia na wilgoć ani na działanie jakiegokolwiek płynu.

5. Nie rozkładaj produktu na części.

6. Nie używaj produktu, jeżeli jest uszkodzony.

7. Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej należy używać delikatnej, czystej i delikatnie zwilżonej szmatki.

8. Zastosowanie rozpuszczalnika może nieodwracalnie uszkodzić produkt i wiąże się z ryzykiem.

9. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia, osoby mające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne i umysłowe, a także przez osoby, którym brakuje odpowiedniej wiedzy i znajomości urządzenia, chyba że pozostają pod nadzorem albo wcześniej otrzymały instrukcje w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i znają związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem, a także nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji bez nadzoru osoby dorosłej.

USUWANIE STARYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produktu nie można usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać go do wyznaczonego punktu odbioru elektrośmieci w celu recyklingu.



■ Pozbywając się urządzenia we właściwy sposób, pomagasz zapobiegać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie, które w przeciwnym razie mogłyby uciecierpieć na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z produktem. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu zasobów naturalnych.

Więcej informacji można uzyskać w miejscowym urzędzie lub punkcie zajmującym się utylizacją odpadów.



OBSŁUGA KLIENTA

Aby dowiedzieć się więcej, skontaktuj się z naszą obsługą klienta: service-clients@force-mobility.fr

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym Bigben Connected SAS deklaruje, że produkt, czyli urządzenie radiowe pozostaje w zgodzie z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym:

https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

GWARANCJA WIECZYSTA

Zarejestruj się na stronie w ciągu 30 dni od zakupu; trzymaj rachunek przy sobie i postępuj zgodnie z instrukcjami. Produkt Force Power jest objęty gwarancją na całe życie! Wymienimy go za darmo. Aby aktywować gwarancję, zarejestruj się na stronie: www.force-power.fr

RO

STAȚIE DE ÎNCĂRCARE WIRELESS 3-ÎN-1

ROTIRE

IPHONE

CĂȘTI TRUE WIRELESS

PORT USB-A

INDICATOR LED

- Stins = oprit
- De trei ori roșu și albastru intermitent = conectare
- Lumina albastră = încărcare



INSTALARE ȘI CONECTARE

1. Introduceți adaptorul de alimentare într-o priză electrică. Conectați portul USB al cablului de încărcare la adaptorul de alimentare. Conectați portul Type-C al cablului de încărcare la suportul de încărcare. Indicatorul LED de pe suportul de încărcare va clipi de trei ori, iar apoi se va stinge, trecând în modul de așteptare.

2. Pentru ca încărcarea să înceapă, plasați telefonul sau un alt dispozitiv compatibil cu Qi în centrul suportului de încărcare. Asigurați-vă că suportul de încărcare este cu fața în sus și că nu se află nimic pe suprafața sa.

Când începe încărcarea, indicatorul LED emite o lumină ALBĂ. Este un lucru normal ca suportul de încărcare și dispozitivul dvs. să se încălzească în timpul încărcării.

Vă rugăm să păstrați acest manual și să îl citiți cu atenție înainte de utilizare. Dacă aveți nevoie de ajutor suplimentar, puteți contacta și serviciul nostru pentru clienți.

SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII

1. Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior.

2. Nu-l expuneți la praf sau căldură extremă. Temperaturile ridicate pot deteriora dispozitivul.
3. Acest dispozitiv trebuie utilizat într-un climat temperat, ferit de lumina directă a soarelui, flăcări deschise, căldură, aparate de încălzit, sobe sau orice alt echipament care generează căldură (inclusiv amplificatoare). Nu-l instalați lângă surse de căldură.
4. Nu-l expuneți la umezeală sau lichide.
5. Nu dezasamblați produsul.
6. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
7. Pentru a curăța exteriorul, utilizați o cârpă moale și curată.
8. Utilizarea solvenților și utilizarea necorespunzătoare pot deteriora permanent produsul și pot avea riscuri.
9. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, atâta timp cât sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni despre modul în care să utilizeze dispozitivul în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE VECHI

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeurile menajere. În schimb, ar trebui dus la un punct de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



Asigurându-vă că acest echipament este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor va contribui la conservarea resurselor naturale.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați consiliul local sau serviciul de eliminare a deșeurilor.



SERVICIUL CLIENȚI

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți: service-clients@force-mobility.fr

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Bigben Connected SAS declară că tipul de echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

GARANȚIE PE VIAȚĂ

Înregistrați-vă pe site în decurs de 30 de zile din momentul cumpărării; țineți chi-tanța la îndemână și urmați instrucțiunile.

Force Power dispune de garanție pe viață! Îl vom înlocui gratuit. Pentru a activa garanția, înregistrați-vă pe site-ul: www.force-power.fr

LV

DIVI VIENĀ BEZVADU UZLĀDES STACIJA

PAGRIEŠANA**IPHONE****ĪSTAS BEZVADU AUSTIŅAS****USB-A PIESLĒGVIETA****GAISMAS DIODE**

- Gaisma nedeg = izslēgts
- Trīs reizes mirgo sarkans un zils = savienošana
- Zilā gaisma = uzlāde



UZSTĀDĪŠANA UN SAVIENOŠANA

1. Levietojiet strāvas adapteri sienas kontaktligzdā. Savienojiet strāvas adapteri ar uzlādes kabeļa USB portu. Savienojiet uzlādes kabeļa Type-C portu ar uzlādes paliktni. Kad tas ir izdarīts, uzlādes paliktņa gaismas diode iemirgojas trīs reizes un pēc tam izslēdzas, pārejot gaidstāves režīmā.

2. Novietojiet savu tālruni vai citu Qi saderīgu ierīci uzlādes paliktņa centrā, lai sāktu uzlādi. Pārliecinieties, ka uzlādes paliktņš ir vērsts augšup un uz tā virsmas nekas neatrodas. Kad sākas uzlāde, gaismas diode iedegas BALTĀ krāsā. Uzlādes laikā uzlādes paliktņš un ierīce var sasilt, un tā ir normāla parādība.

Lūdzu, saglabājiet šo instrukciju un rūpīgi izlasiet pirms lietošanas. Ja jums ir nepieciešama turpmāka palīdzība, varat sazināties ar mūsu klientu atbalsta dienestu.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

1. Šis produkts ir paredzēts tikai lietošanai telpās.
2. Nepakļaujiet to putekļiem un ekstremālam karstumam. Augstas temperatūras var sabojāt ierīci.

3. Šo ierīci drīkst lietot mērenā klimatā, prom no tiešiem saules stariem, atklātas liesmas, karstuma, sildīšanas ierīcēm, plītim un citām iekārtām, kas rada karstumu (tostarp pastiprinātājiem). Neuzstādi to karstuma avotu tuvumā.
4. Nepakļaujiet to mitruma un jebkādu šķidrumu iedarbībai.
5. Neizjauciet produktu.
6. Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts.
7. Ārpuses tīrīšanai izmantojiet tīru, mīkstu un nedaudz mitru drānu.
8. Šķīdinātāju izmantošana un nepareiza lietošana produktam var radīt paliekošus bojājumus un ietver riskus.
9. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī cilvēki ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, cilvēki bez pieredzes vai zināšanām par ierīci, ja vien tos uzrauga vai tie ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un izprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi.

ATBRĪVOŠANĀS NO NOLIETOTĀM ELEKTRISKAJĀM UN ELEKTRO-NISKAJĀM IEKĀRTĀM

Šis simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka tas nav izmetams sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānodod atbilstošā savākšanas punktā, lai pārstrādātu elektriskās un elektroniskās iekārtas.



Pareizi atbrīvojoties no šīs iekārtas, jūs palīdzēsiet novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko var radīt nepareiza apiešanās ar šo produktu. Materiālu pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus.

Lai uzzinātu vairāk, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai atkritumu apsaimniekošanas dienestu.



KLIENTU ATBALSTA DIENESTS

Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu atbalsta dienestu: service-clients@force-mobility.fr

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Bigben Connected SAS paziņo, ka radioiekārtas atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams interneta adresē https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

DOŽIVOTNĀ ZĀRUKA

Zareģistrējiet sa na strānke do 30 dní od zakúpenia výrobku; majte po ruke potvrdenku o nákupe a postupujte podľa pokynov.

Force Power má doživotnú záruku! Vymeníme ho zdarma. Ak chcete aktivovať záruku, zaregistrujte sa na stránke: www.force-power.fr

RU

БЕСПРОВОДНАЯ ЗАРЯДНАЯ СТАНЦИЯ 3-В-1

ВРАЩЕНИЕ

□□□□□

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□

□□□□ **USB-A**

СВЕТОДИОДНЫЙ СВЕТ

- Нет света = выключено
- Три раза красный и синий мигает = подключение
- Синий свет = зарядка



УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Вставьте адаптер питания в розетку.
Подключите адаптер питания к порту USB зарядного кабеля.
Соедините порт Type-C зарядного кабеля с зарядной панелью.
После этого светодиодный индикатор зарядной панели мигнет три раза, а затем выключится в режиме ожидания.
2. Поместите телефон или другое Qi-совместимое устройство на центр зарядной площадки, чтобы начать зарядку.
Убедитесь, что зарядная панель обращена вверх и на ее поверхности ничего нет.
После начала зарядки светодиодный индикатор станет БЕЛЫМ.
Это нормально, если зарядная панель и устройство нагреваются во время зарядки.

Внимательно прочитайте руководство перед использованием и сохраните его. Если вам нужна дополнительная помощь, свяжитесь с нашей службой поддержки.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Только для домашнего использования.
2. Не подвергайте его воздействию пыли или высокой температуре. Высокие температуры могут повредить ваше устройство.
3. Это устройство необходимо использовать в умеренном климате, вдали от прямых солнечных лучей, открытого огня, тепла, нагревательных приборов, печей или любого другого оборудования, выделяющего тепло (включая усилители). Не устанавливайте его рядом с источниками тепла.
4. Не подвергайте его воздействию влаги или какой-либо жидкости.
5. Не разбирайте устройство.
6. Не используйте продукт, если он поврежден.
7. Для чистки поверхности используйте только мягкую, чистую и сухую ткань.
8. Использование растворителей и неправильная эксплуатация могут привести к необратимому повреждению продукта и сопряжены с риском.
9. Это устройство могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также те, у кого нет опыта или знаний об устройстве, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по использованию устройства и осознают связанные с этим риски. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны производить чистку и обслуживание без присмотра.

УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Этот символ, изображенный на продукте или на упаковке, указывает на то, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его следует отнести в надлежащий пункт сбора электрического и электронного оборудования для переработки.



Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Раздельный сбор и вторичная переработка позволяют сберечь природные ресурсы и сохранить окружающую среду.

Для более детальной информации обратитесь в местную службу или центр утилизации.



СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ

Для получения дополнительной информации, свяжитесь с нашей службой поддержки: service-clients@force-mobility.fr

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим Bigben Connected SAS заявляет, что тип радиооборудования соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС можно найти по следующему адресу в Интернете: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Имея при себе чек на товар, зарегистрируйтесь на сайте в течение 30 дней с момента покупки, следуя инструкциям.

Товары марки Force Power имеют пожизненную гарантию ! Мы произведем их обмен бесплатно.

Чтобы воспользоваться этой гарантией, зарегистрируйтесь на сайте www.force-power.fr

Scan the code quickly to activate your lifetime warranty and discover all the advantages and special offers exclusively for you!



Scannez vite le code pour activer votre garantie à vie et découvrez tous les avantages et offres privilèges qui vous sont réservés !

FR. Garantie à vie et manuel d'instructions disponibles sur www.force-power.fr

EN. Lifetime warranty and instruction manual available at www.force-power.fr

DE. Lebenslange Garantie und Anleitung erhältlich auf www.force-power.fr

NL. Levenslange garantie en gebruiksaanwijzing beschikbaar op www.force-power.fr

ES. Garantía de por vida y manual de instrucciones disponibles en www.force-power.fr

IT. Garanzia a vita e manuale di istruzioni disponibili su www.force-power.fr

PT. Garantia vitalícia e manual de instruções disponíveis em www.force-power.fr

PL. Dożywotnia gwarancja i instrukcja obsługi są dostępne na stronie www.force-power.fr

RO. Garanția pe viață și manualul de instrucțiuni disponibile pe www.force-power.fr

LV. Viso laikotarpio garantija ir naudojimo instrukcijos pateikiamos www.force-power.fr

RU. Пожизненная гарантия и инструкция доступны на www.force-power.fr

WWW.FORCE-POWER.FR